

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Building Refurbishment	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1571-145031/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1571-145031	<b>Date</b> 2014-12-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-015-7387	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-4-37189 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-29</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chan (PWY), Scarlett	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9382 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DFO - Small Craft Harbour Facility - Port Edward Harbour, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F1571-145031/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F1571-145031

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

PWY-4-37189

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw015

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Les documents français seront disponibles sur demande**

**Building Refurbishment**

**Port Edward, B.C.**

**Requisition No: EZ899-151451/A**

Notice is hereby given that the time for the reception of tenders previously due at 2:00 PM local time - December 23, 2014 is extended to 2:00 PM local time - December 29, 2014.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F1571-145031/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw015

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F1571-145031

File No. - N° du dossier

PWY-4-37189

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES:** Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (Fax: (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
800, rue Burrard, bureau 219  
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Offre n°:** F1571-140531/A

**Date et heure limites de**

**reception des soumissions:** 29 décembre 2014, 1400 h

**Sujet:** Remise en état d'installation, Port pour petits bateaux, Port Edward, Colombie-Britannique

**SC**